

在人类文明史上,有极少数发明从一诞生就是完美的,后来者改进的余地很小,书籍就是如此。今天的书籍,就外观而言,与数千年前写在竹筒或羊皮纸上的书,并没有太大的区别。但是,随着大数据、云计算、物联网、人工智能、虚拟现实、增强现实等技术的应用,书籍正在发生一场深刻的变革。

中外优秀作品齐聚一堂 艺术节搭起文化交流大平台

□ 杨溢仁

又逢十月,金秋送爽丹桂飘香,第二十届中国上海国际艺术节演出交易会如约而至。

作为艺术节支柱性品牌活动,交易会旨在夯实海内外文化艺术领域的交往与交易,推动交流与合作,打造高效能的演艺贸易大平台。

文化贸易“朋友圈”不断扩容

在艺术节交易会打造的大舞台上,来自不同国家、不同地域、不同民族的优秀演艺作品齐聚一堂,借由演艺项目创投会、视频选拔推介会、展厅展示、现场与剧场推介演出等多种方式,全方位展现自身独特的艺术魅力。

本届艺术节开幕式演出委约作品《创世秘符》作曲者、中国音乐家协会主席叶小纲说:“很高兴能借由上海国际艺术节这个平台,向世界各地的朋友展现中国当代艺术的魅力。”

据了解,艺术节创办20年来,已经有100多个国家160多个城市和中地区的中外著名艺术节、演出经纪机构、演出团体参加了交易会。每年都有万余个节目在这个文化贸易平台

进行展示和交流交易,每届都有几百个节目在此达成初步合作意向,极大地推动了国内演出市场的发展繁荣。

“去年,丝绸之路国际艺术节联盟在这里正式宣告成立。目前,艺术节仍在努力扩大‘朋友圈’,以期深度挖掘更多双边、多边合作机会。”上海市文化广播影视管理局副局长金雷直言,“依托‘一带一路’合作机制,沿线国家有望构筑文化交流、文化传播、文化贸易协同发展的良好态势,并开展更深入、多领域的合作,实现互利共赢、共同发展。”

海内外演艺项目精彩纷呈

20年来,已有来自70多个国家和地区的4万余名艺术家、700余个中外艺术团在艺术节上演中外剧目1034台,超过465万观众走进剧场。

在本次艺术节中,西班牙玛利亚·佩姬舞团的《我,卡门》、纽约城市芭蕾舞团的《巴兰钦之夜》、意大利热那亚卡洛·费利切剧院的原版全景普契尼歌剧《托斯卡》、罗马尼亚锡比乌国家剧院的《俄狄浦斯》、日本东京歌剧合唱团的《贝多芬第九交响曲》、挪威国家芭蕾舞团的《群鬼》等来自

世界各地的优秀演艺作品汇聚一堂。

顶尖的音乐盛会,邀你聆听爱乐之城;不同的舞蹈语汇,与你共诉细腻的情感表达;多元的戏剧张力,带你领略璀璨的戏剧光芒;悠扬的中华戏曲,请你同赏黄钟大吕之声……一场场中西荟萃的文化盛宴,受到国内外观众的追捧和欢迎。

“我们在这里获得了很多新资讯,也发现了不少合作机遇。”爱沙尼亚音乐策划公司董事尤里·雷顿说。

巴格达国际戏剧节执行总监卡西姆·穆罕默德·阿里表示,呼吁上海能够邀请更多阿拉伯剧团参加艺术节,并给予阿拉伯艺术家更多委约作品。

“今后,艺术节将继续巩固和提升专业性、国际性、引领性,使艺术节交易会成为汇聚一流经典,面向世界舞台的国际性文化品牌。”金雷直言,“也希望未来能更好地发挥跨文化交流平台的示范作用,让所有参与者共享全球文化发展的最新成果。”

拓宽文化交流“出海口”

站在20周年的节点上,中国上海国际艺术节如何将更多好作品“引

进来”,将更多好作品“推出去”?

中国上海国际艺术节中心总裁王隽认为,应进一步扩大丝绸之路国际艺术节联盟。该联盟的成立,标志着“一带一路”文化交流合作机制的创新。其作为国际艺术文化交流的纽带,未来应继续连接并推动包括“一带一路”沿线国家及更大范围的国际文化交流、交流,探索艺术文化的初心、共鸣,助力推动沿线各国在艺术领域多元、自主、平衡、可持续发展。

其次,可借由互邀演出、艺术节总监交流互访、培训、论坛嘉宾邀请、专业创作教学、青少年艺术教育项目合作交流、互访文化周等形式多样的艺术文化实践,助力中国与“一带一路”沿线国家和地区艺术机构合作,提升双边及多边艺术文化交流层级的广度和深度,推动更大范围内的文化贸易发展。

再者,打造丝绸之路国际艺术节联盟数字化平台。现代互联网技术为文化资源的整合、传播提供了强大支撑。充分发挥互联网、大数据等信息技术在文化资源配置中的优化和集成作用,将互联网的创新成果深度融合于高效办节之中实为大势所趋。

文化时评

激活城市老地名的历史记忆

□ 涂建敏

借助城市老地名,通达城市历史记忆的深处。最近,杭州又有22条道路、8座桥梁的名字获批。归德弄、望江门外直街、海潮寺巷等,一大批老地名,重回公众视野。

这些老地名,一个个充满历史质感。比如“归德弄”,最早可以上溯到南宋名寺“归德院”,相传宋高宗赵构当年被金兵追击,曾在此短暂驻蹕。而望江门外直街,老底子杭州人几乎个个耳熟能详。那里原本就是“菜场一条街”,望江门外,江涂田野,不适宜耕作,很多人专业从事蔬菜生产,早期菜摊菜贩在一公里多长的老街上延绵不绝。至于新命名的海潮寺巷,《武林梵志》当年记载说,“凡进香普陀者,必聚于此,犹径山之有接待院也”。尽管海潮寺早已毁于战火,可老杭州对寺庙仍念念不忘,巷以寺名,也期待老寺有一天重见天日。

一段时间以来,一些老地名,因为城市建设的推进,老街巷改造了,老地名、“土”地名就丢掉了。有些地方,甚至热衷取一些“大、洋、怪”的地名。地名的变化,反映出城市化语境下,某种文化心态的变化。

20年前,笔者还在古城绍兴工作。所在的报社,和鲁迅故居只一街之隔。这里曾是赫赫有名的都昌坊口,充满了鲁迅先生的少时回忆。可后来更了名,鲁迅早年笔下的白墙黛瓦,连片台门,都消失在“城市化”尘烟之中。此后,这里又大兴土木,建起鲁迅历史文化街区,满目只有“假古董”,奈何。

也有丢了又改回来的。几年前的湖北襄樊,被再度改回襄阳。与杭州相邻的贵州市,前些年听说有人大代表提议,要把名称改回徽州。古襄阳和古徽州,相比后来的地名,仅就文化厚重说,孰优孰劣,想必高下立判。动议虽好,可是这样折腾来折腾去,终究不是个办法。

地名保护,当然不仅仅是保留一个地名,更要保护好地名之后的文化遗产。2012年底出台的《浙江省地名管理办法》也明确规定,地名命名反映当地历史、文化、地理等特征。地名文化遗产保护名录涉及的地理实体拆除重建或者迁移,重新命名应优先使用原地名。杭州也于2014年专门出台《地名管理规范》地方标准,其中重点提到,历史风貌地区需要命名的支小路宜以巷、弄为通名。这当中的信息是明确的,地名和地方,是有机统一。要努力促使城市地名回归中国思维、传统价值。

拿这次重新命名的归德弄来说,“老树新枝”,就是通过公开征集恢复的。而去年杭州在对城西的西溪路沿线改造时,也注重挖掘老地名背后的文化内涵,复活人文景观。自古以来,西溪沿线就有“西溪十八坞”一说,“是坞有泉皆到水,沿山无处不栽梅。”沿线王家坞、庙坞、龙驹坞、东穆坞、西穆坞、里桐坞、外桐坞,还有杨家牌楼、老东岳、法华寺等一批老地名,沿用至今。漫步新修的沿山游步道上,移步换景,还是文化有魅力。

推进城市改造,不可避免地会带来新老地名的交替。但是,地名交替,文化不能“失忆”,假如我们连城市的记忆都失去了,又哪里找到回家的路途。

文化艺术编辑部

主任:王志

执行主编:宋若铭

责任编辑:于馨

新闻热线:(010)56805161

监督电话:(010)56805167

电邮:whzk619@163.com



媒体艺术之都里的“创客星球”

2017年,联合国教科文组织宣布,长沙成为中国首个世界“媒体艺术之都”。在长沙经济技术开发区,有一个名为“P8星球”的创新艺术社区,2015年成立至今,共有30多家公司或个人入驻创业,涉及教育、互联网、艺术创新等领域。图为在“P8星球”创新艺术社区拍摄的白日本木工坊团队。

新华社记者 张笑宇 摄

长沙:媒体艺术之都中流击水

□ 苏晓洲 刘良恒 高文成

把电视办成具有广泛影响力的“芒果”电视事业;把新闻出版打造成大型上市公司;把地方政府网站办成全国广受关注的“新闻门户”;《快乐老人报》短短几年全国发行量跃升至200万份;移动互联网领域融合创新异军突起……改革开放以来,植根长沙的媒体“敢为人先”抢抓每个稍纵即逝的改革契机,“中流击水”创造审美价值异彩纷呈的文化艺术。

去年,联合国教科文组织宣布,长沙成为中国首个世界“媒体艺术之都”。如今,这座湘江之畔的历史文化名城,正只争朝夕开启新时代创举征程。

媒体艺术“百舸争流”

湖南国际影视会展中心星光璀璨,第十二届中国金鹰电视艺术节在此举行。“金鹰奖”永久落户的长沙城东马栏山,是孕育中国电视“湖南现

象”的摇篮。

走进马栏山,恍如置身电视艺术海洋:《为了人民》《新闻大求真》《寻梦蒙达利》等新闻节目,《声临其境》《少年说》《儿行千里》等原创综艺节目,《天天向上》《快乐大本营》等全国综艺标杆,都从这里走向荧屏。湖南广播电视台党委副书记、副台长、总编辑张华立介绍,2015年以来湖南电视目三度荣获中国新闻奖一等奖。

在媒体竞争异常激烈的当下,无论在城市还是偏远农村,公共场合和百姓人家的电视镜头里,湖南卫视“出现率”很高。

在长沙这座世界“媒体艺术之都”,除了“电视湘军”,表现出色的还有“报业湘军”“网络湘军”“出版湘军”。

由湖南出版投资控股集团整体重组改制设立的中南出版传媒集团股份有限公司,目前在行业内类上市公司市值排名第一;红网积极追求新闻真实性和品质,在网络媒体中获得“中国新闻奖”等大奖;湖南岳麓

书社中华文化典籍出版取得成功,《走向世界丛书》等影响了几代年轻人;《潇湘晨报》短时间内崛起,获得了行业好评……

改革创新“鹰击长空”

湖南是传统农业大省,省会长沙地理位置、经济体量和文化底蕴并不占优。湖南出版投资控股集团有限公司总编辑龚曙光说,40年前湖南媒体影响力在全国“连排名资格都没有”,而今却以“同行业不大能理解的速度”,实现了主流媒体全面发展。

湖南省委宣传部负责人说,长沙之所以能“结”出媒体艺术硕果,得益于很早就积极响应改革开放的“国家号召”。

长沙媒体艺术改革创新,重在胆识。

《湖南日报》创办《三湘都市报》,充当报业改革先行军;《长沙晚报》贴近民生,赢得市民群众踊跃订阅;湖南广播电视台党委委员、副台长杨社

说,湖南电视今天的发展,缘于20世纪90年代创办湖南经济电视台、面向全省公开招聘台长等“破冰”举措。艺术改革创新重在拼搏。

《潇湘晨报》总编辑伍洪涛说,长沙媒体有报、台、网竞争,有母报与子报、频道间竞争,有媒体人竞争。“报人们”每天要在印厂看完飘着墨香、带着机器温度的第一张报纸,才会披星戴月回家。

湖南卫视知名主持人汪涵说,当年“广电大厦”还没装修完,大家就在刺鼻的油漆味和飞扬的粉尘中进场工作;晚上,工作累了就在折叠桌、办公桌上过夜,只为“先一步”。

最早创办电视晚间新闻、电视新闻深度报道,最早细分受众市场……龚曙光、张华立等人说,这些“最早”,彰显湖南媒体积极开辟主流媒体发展新模式。

求索奋进“风华正茂”

走在长沙街头巷尾,会发现“真